Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 35 (1945)

Heft: 16

Rubrik: Chronik der Berner Woche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

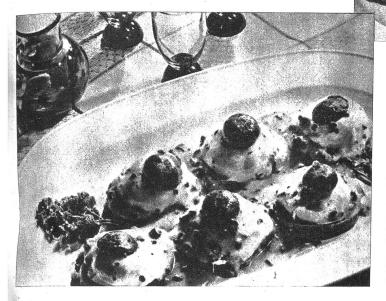
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mit wenig Gas nahrhaft gekochf

Einzelne Rationen werden uns im Monat Mai neuerdings gekürzt, dagegen können wir wieder etwas mehr Eier verwenden, und dies schafft uns schon manche neue Möglichkeit, mit wenig Gas nahrhaft zu kochen. Hier folgen zwei Beispiele, für vier Personen berechnet:

Rechts:

Omeletten mit Leber gefüllt: Zutaten 100 Gramm Mehl, 1 Achtelliter Milch, 4 Eier, Salz und etwas Fett. Für die Füllung brauchen wir: 375 Gramm Leber, 30 Gramm Fett und etwas saurer Haushaltrahm. Die Zutaten zu den Omeletten werden tüchtig verrührt, dann backt man davon vier Omeletten, die man warm hält. Die würfelig geschnittene Leber



bratet man im Fett während 4 Minuten, bestreut mit Salz und Ingwer und verteilt sie auf die vier Omeletten. Den Bratensaft kocht man mit etwas saurem Haushaltrahm ein, giesst über die Leber und klappt die Omeletten zusammen. Dazu wird Salat serviert.

Links:

Verlorene Eier mit Pilzen auf gerösteten Brotscheiben. Zutaten: 8 grosse Champignons oder kleine Steinpilze, 4 Eier, 4 Scheiben geröstetes Brot, etwas Essig und Salz, Butter zum Braten, 2 Löffel saurer Haushaltrahm, etwas geriebener Ingwer. Die Pilzköpfe dünstet man in etwas Butter weich und hält sie heiss. Die Eier schlägt man eines nach dem andern in gesalzenes kochendes Essigwasser und lässt ie 4 Minuten kochen. Man richtet sie auf die gerösteten Brotscheiben an, giesst etwas Pilzsauce darüber und legt die Pilze obenauf. In der übrigen Pilzsauce werden die Pilzstiele gehackt, dann fügt man den Haushaltrahm bei, würzt und lässt aufkochen und giesst über die Eier.

CHRONIK DER BERNER WOCHE

BERNERLAND

8. April. Der Grosse Gemeinderat von Langenthal, nicht Langnau, wie irrtümlich in der letzten Nummer der «Berner Woche » gemeldet wurde, hat für die Schweizer Spende 20 000 Fr. gesprochen. Eine Konferenz mit verschiedenen Be-hördevertretern beschliesst, die Kaufmännische Schule in Meiringen zu belassen.

In Oberburg wird alt Oberlehrer Jos. Marti zu Grabe getragen. Er starb im 81. Altersjahr.

9. April. Ein ehemaliger Einwohner Tramelan, Marcel Boesiger-Dubois, Uhrmacher, ist beim Bombardement von Pforzheim ums Leben gekommen.

In allen Gaststätten des Landes werden Sammelkassen aus Keramik als Topfspende im Gastgewerbe zugunsten der Schweizer Spende aufgestellt.

Das bernische Hilfswerk für Emigrantenkinder begeht sein 10jähriges Jubiläum. 12. April. Durch eine Verunreinigung der Heute sind rund 250 Kinder und JugendBirs im Tavannestal sterben Tausende Heute sind rund 250 Kinder und Jugendliche im ganzen Kanton Bern betreut.

10. April. Der Thuner Stadtrat beschliesst, der Schweizer Spende 25 000 Fr. zuzuwenden.

Ein Sportfischer aus Gunten zieht eine Forelle von 9 Kilo und im Ausmass von 100 Zentimetern aus dem Thunersee.

Schmied Roth in Rüedisbach stellt seine 500 Meter lange Seilbahn in den Mutzgraben zur Hebung einer Erdlawine, die 12. etzter Tage niedergegangen ist, einem Kleinbauern zur Verfügung.

- 10. April. In den Schulen von Thun sind im Jahr 1944 756 Schüler des 1., 4. und 9. Schuljahres, dazu 9 Lehrer durchleuchtet worden. Bei den 774 Durchleuchteten wurden 32 Befunde, das sind 4 Prozent, unter ärztliche Kontrolle gestellt.
- 11. April. Das Hotel Simplon an der Rugenstrasse in Interlaken wird mitsamt Inventar, 70 Gastbetten usw. um 150 000 Franken von der Immobiliengesellschaft der Ersparniskasse des Amtes Interlaken ersteigert.
- Zwei Arbeiter, die an einem Stollen zur Ableitung des Saanewassers beschäftigt sind, werden von einem Felsblock, der sich von der Stollenwand losgelöst hat, erdrückt.
- Seit einigen Tagen ist der Berghang ob Brienz auf der linken Seeseite in Bewegung. Eine etwa 300 Meter grosse Felswand ist in der Richtung Axalp mit 10. April. Die Jahresrechnung der Einwoh-Riesengetöse eingestürzt.

Forellen.

In der noch im Bau begriffenen, z. T. jedoch in Betrieb genommenen Kugellagerfabrik Pellaton in Bözingen bricht ein Brand aus. Der Materialschaden ist beträchtlich.

Die Murmeltiere im Alpenwildpark am Harder sind aus ihren warmen Winter- 12. April. In letzter Zeit kommen verschiehöhlen hervorgekrochen.

April. In Thun rettet ein Mechaniker nach zweimaligem Tauchen einen in den Fluss gefallenen Knaben und bringt ihn

ans Ufer. Wiederbelebungsversuche haben Erfolg.

In Spiezwiler wird ein 38jähriger Landwirt von einer scheu gewordenen Kuh so unglücklich an einen Baum gepresst, dass der Tod sofort eintritt.

13. April. An einer im Stadthaus von Delsberg veranstalteten Kundgebung sprechen Vertreter des französischen Gebietes von Montbéliard der Bevölkerung des Berner Juras ihren Dank und ihre hohe Anerkennung für die der französischen Bevölkerung geleistete Hilfe aus.

STADT BERN

8. April. Der Berner Schriftsteller-Verein hält zum viertenmal seine Jahresversammlung ab. Er zählt 95 Aktive und 71 Passivmitglieder.

9. April. Der Hochschulrat der Handelsschule St. Gallen beruft Dr. W. F. Bürgi, bisher Privatdozent an der Universität Bern an ihre Lehranstalt als ordentlichen Professor.

nergemeinde Bern schliesst bei 75,68 Mill. Franken Roheinnahmen und 75,63 Mill. Franken Rohausgaben mit einem Einnahmeüberschuss von 44 209 Fr. ab.

April. Der Berner Stadtflughafen beschäftigt den Verkehrsverein der Stadt Bern an seiner 55. Jahresversammlung. Eine Resolution an die Behörden der Stadt bittet um Abklärung und Förderung der Frage.

dene Schaufensterdiebstähle vor.

April. Im Berner Münster findet unter grosser Teilnahme die Trauerfeier für Präsident Roosevelt statt.